

Завжди готові Вам допомогти

Зареєструйте свій виріб і отримайте підтримку тут:
www.philips.com/support



D700

D705



Посібник користувача

PHILIPS

Зміст

1 Важливі заходи безпеки	3
2 Ваш телефон	5
Комплектація упаковки	5
Огляд телефону	6
Огляд базової станції	7
3 Піктограми головного меню	8
4 Піктограми дисплея	9
5 Початок роботи	10
Під'єднання базової станції	10
Встановлення батарей із комплекту	11
Під'єднання фіксатора на пояс	11
Налаштування телефону (залежно від країни)	11
Зміна PIN-коду/пароля віддаленого доступу	12
Заряджання трубки	12
Перевірка рівня заряду батарей	13
Що таке режим очікування?	13
Перевірка потужності сигналу	13
6 Виклики	14
Здійснення виклику	14
Відповідь на виклик	14
Завершення виклику	15
Налаштування гучності динаміка/ гучномовця	15
Вимкнення мікрофона	15
Увімкнення/вимкнення гучномовця	15
Здійснення другого виклику	15
Відповідь на другий виклик	15
Перехід від одного виклику до іншого	16
Конференц-зв'язок із зовнішніми абонентами	16
7 Внутрішні виклики і конференц-зв'язок	17

Здійснення виклику на іншу трубку	17
Переадресація дзвінка	17
Здійснення "конференції по телефону"	17

8 Текст і номери	19
Введення тексту і номерів	19
Перехід від верхнього регістру до нижнього і навпаки	19

9 Телефонна книга	20
Перегляд записів телефонної книги	20
Пошук записів телефонної книги	20
Здійснення виклику з телефонної книги	20
Доступ до телефонної книги під час здійснення виклику	20
Додавання запису	21
Редагування запису	21
Налаштування персоналізованої мелодії	21
Налаштування клавіш швидкого набору	21
Видалення запису	22
Видалення усіх записів	22
Додавання контакту до списку винятків	22

10 Журнал викликів	23
Тип списку викликів	23
Перегляд записів викликів	23
Збереження запису виклику в телефонній книзі	23
Телефонування за номером пропущеного виклику	24
Видалення запису виклику	24
Видалення усіх записів викликів	24

11 Список номерів повторного набору	25
Перегляд записів номерів повторного набору	25
Збереження запису повторного набору в телефонній книзі	25
Повторний набір номера	25
Видалення запису повторного набору	25

Видалення усіх записів повторного набору	25		
<hr/>		18 Послуги	40
12 Налаштування телефону	26	Автоматичний конференц-зв'язок	40
Встановлення дати й часу	26	Номер абонента / автоматичне визначення номера	40
Режим ECO	26	Заборона викликів	40
режим ECO+	26	Тип списку викликів	41
Назва трубки	27	Авто префікс	41
Налаштування мови дисплея	27	Тип мережі	42
Вимкнення живлення	27	Вибір тривалості повторного виклику	42
<hr/>		Режим набору номера	42
13 Будильник	28	Перший дзвінок	42
Налаштування будильника	28	Автоналаштування часу	43
Вимкнення будильника	28	Реєстрація додаткових трубок	43
<hr/>		Скасування реєстрації трубок	43
14 Параметри дисплея	29	Послуги виклику	44
<hr/>		Відновлення заводських налаштувань	45
15 Параметри звуку	30	19 Технічні дані	46
Налаштування гучності мелодії дзвінка трубки	30	<hr/>	
Налаштування мелодії дзвінка трубки	30	20 Примітка	47
Безгучний режим	30	Заява про відповідність	47
Налаштування тонів клавіш	31	Відповідність стандарту GAP	47
Налаштування сигналу батареї	31	Відповідність стандартам щодо електромагнітних полів (ЕМП)	47
Налаштування сигналу встановлення на док-станцію	31	Утилізація старого виробу і батареї	47
Вибір профілю звуку	31	<hr/>	
<hr/>		21 Питання й відповіді	49
16 Система контролю за дитиною	32	<hr/>	
Включення / відключення трубки дитини	32	22 Показчик	51
Надсилання попереджувального сигналу	32	<hr/>	
Налаштування рівня плачу дитини	33	23 Додаток	53
<hr/>		Таблиці введення тексту і номерів	53
17 Автовідповідач	34	<hr/>	
Увімкнення або вимкнення автовідповідача	34		
Налаштування мови автовідповідача	34		
Налаштування режиму відповіді	34		
Повідомлення	35		
Вхідні повідомлення	35		

1 Важливі заходи безпеки

Вимоги до живлення

- Цей виріб потребує підключення до джерела змінного струму 100-240 В. У випадку збою в електропостачанні зв'язок буде перервано.
- Напруга в мережі має класифікацію TNV-3 (Telecommunication Network Voltages, напруга телекомунікаційних мереж) відповідно до стандарту EN 60950.



Попередження

- Електрична мережа – це зона небезпеки. Єдиний спосіб вимкнути зарядний пристрій – це витягнути його з розетки. Електрична розетка має завжди бути в легкодоступному місці.

- Не використовуйте цей виріб у місця, де є небезпека вибуху.
- Не відкривайте слухавку, базову станцію або зарядний пристрій, оскільки вони є джерелом високої напруги.
- Розетку для обладнання, яке потрібно під'єднувати до мережі, слід встановлювати поряд і в легкодоступному місці.
- Увімкнення функції "вільні руки" може спричинити раптове збільшення гучності звуку навушників до дуже високого рівня: слідкуйте, щоб трубка не була надто близько до вуха.
- Цей виріб неможливо використовувати для здійснення екстрених викликів у випадку збою в електропостачанні. Потрібно подбати про альтернативну можливість для здійснення екстрених викликів.
- Не допускайте контакту виробу з рідинами.
- Не використовуйте засобів для чищення із вмістом спирту, денатурату чи абразивних речовин, оскільки це може пошкодити телефон.
- Оберегайте телефон від дії надмірного тепла нагрівального обладнання або прямих сонячних променів.
- Не кидайте телефон і слідкуйте, щоб на нього не падали інші предмети.
- Увімкнені мобільні телефони поблизу можуть створювати перешкоди для роботи цього виробу.

Для запобігання пошкодженню та збоїв у роботі виробу



Увага!

- Використовуйте лише блок живлення, вказаний у цьому посібнику користувача.
- Використовуйте лише батареї, вказані у цьому посібнику користувача.
- Ризик вибуху батареї у випадку її заміни батареєю невідповідного типу.
- Утилізуйте використані батареї, дотримуючись інструкцій.
- Не кидайте батареї у вогонь.
- Завжди використовуйте кабелі, що додаються до виробу.
- Не допускайте контакту батарей або контактів зарядного пристрою з металевими предметами.
- Не допускайте контакту виробу з дрібними металевими предметами. Це може погіршити якість звуку і пошкодити виріб.
- Можливе потрапляння металевих предметів у телефонну трубку, якщо вони знаходяться біля або на трубці.

Використання телефону як системи контролю за дитиною

Увага!

- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.
- Дитячий блок і шнур повинні завжди бути недосяжні для дітей (принаймні, на відстані 1 метр/3 фути).
- Для уникнення акустичного зворотного зв'язку батьківський блок має знаходитися на відстані щонайменше 1,5 метра від дитячого.
- Ніколи не кладіть дитячий блок у дитяче ліжко чи манеж.
- Ніколи нічим не накривайте батьківський і дитячий блоки (наприклад, рушником чи ковдрою). Вентиляційні отвори дитячого блока повинні бути відкриті.
- Вживайте всіх потрібних заходів для безпечного сну дитини .
- Цей пристрій не призначено для користування особами (включаючи дітей) із послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями, або без належного досвіду та знань, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя.
- Якщо батьківський блок поставити біля передавача чи іншого пристрою DECT (наприклад, телефону DECT або бездротового маршрутизатора Інтернету), можна втратити зв'язок із дитячим блоком. Перемістіть систему контролю за дитиною подалі від інших бездротових пристроїв, щоб відновити зв'язок.
- Ця система контролю за дитиною є допоміжним пристроєм. Вона не заміняє відповідального та належного нагляду дорослих і не повинна використовуватися у таких цілях.

Робоча температура і температура зберігання

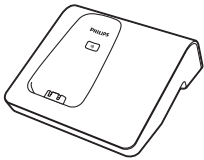
- Використовуйте виріб у приміщенні з температурою від 0 °C до +40 °C (до 90% відносної вологості).
- Зберігайте виріб у приміщенні з температурою від -20 °C до +45 °C (до 95% відносної вологості).
- Ресурс батареї може бути меншим в умовах низької температури.

2 Ваш телефон

Вітаємо Вас із покупкою і ласкаво просимо до клубу Philips!

Щоб уповні скористатися підтримкою, яку пропонує Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Комплектація упаковки



Базова станція (D700)



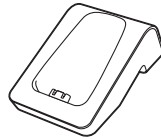
Базова станція (D705)



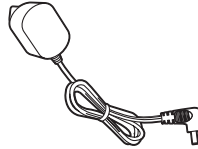
Трубка**



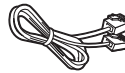
Фіксатор на пояс



Зарядний пристрій**



Адаптер джерела живлення**



Двожильний мережевий кабель*



Гарантія



Посібник користувача



Короткий посібник

Примітка

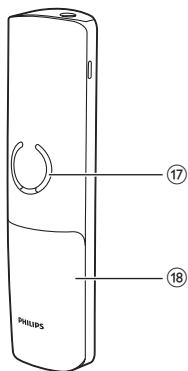
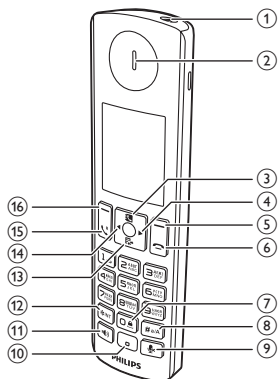
- * У деяких країнах спочатку слід під'єднати адаптер до мережевого кабелю, а потім під'єднати мережевий кабель до роз'єму для телефону.



Примітка

- **В упаковках з кількома трубками постачаються додаткові трубки, зарядні пристрої та адаптери живлення.

Огляд телефону



① Роз'єм для гарнітури

② Динамік

③

- Прокручування вгору у меню.
- Збільшення гучності динаміка/гучномовця.
- Доступ до контактів у режимі очікування.

④

Переміщення курсору вправо в режимі редагування.

⑤

- Натискайте для видалення окремого тексту чи цифри. Натискайте та утримуйте для видалення усього тексту.
- Скасування операції.
- Перехід до списку номерів повторного набору в режимі очікування.
- Зміна профілю звуку під час виклику.
- Вибір функції, зображеної на екрані трубки безпосередньо над клавішею.

⑥

- Завершення виклику.
- Вихід із меню/операції.

⑦

- Натискайте для введення пробілу під час редагування тексту.
- Натискайте та утримуйте для блокування/розблокування клавіатури в режимі очікування.

⑧

- Натискайте та утримуйте для введення паузи під час редагування імені та номера контакту.
- Перехід до верхнього/нижнього регістру під час редагування.

⑨

Увімкнення/вимкнення мікрофона.

⑩ **Мікрофон**

⑪

- Увімкнення/вимкнення динаміка телефону.
- Здійснення й отримання викликів через динамік.

⑫

- Натискайте та утримуйте для здійснення внутрішнього виклику (лише для моделей із кількома трубками).

- Встановлення режиму набору номера (режим імпульсного набору номера або тимчасовий тоновий режим).

13 

- Прокручування вниз у меню.
- Зменшення гучності динаміка/гучномовця.
- Доступ до журналу викликів у режимі очікування.

14 

Переміщення курсору вліво в режимі редагування.

15 

- Здійснення й отримання викликів.
- Клавша повторного виклику

16 

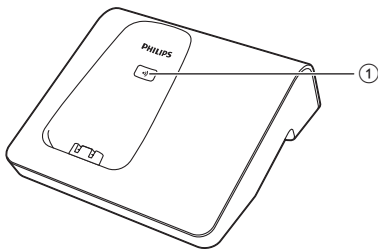
- Доступ до головного меню у режимі очікування.
- Підтвердження вибору.
- Доступ до меню параметрів.
- Вибір функції, зображеної на екрані трубки безпосередньо над клавішею.

17 **Гучномовець**

18 **Кришка батарейного відсіку**

Огляд базової станції

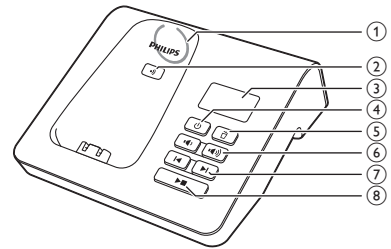
D700



1 

- Пошук трубок.
- Перехід у режим реєстрації.

D705



1 **Гучномовець (на задній панелі базової станції)**

2 

- Пошук трубок.
- Перехід у режим реєстрації.

3 **Лічильник повідомлень**

4 

Увімкнення або вимкнення автовідповідача.

5 

- Видалення повідомлення, що відтворюється.
- Натискайте та утримуйте для видалення всіх старих повідомлень.

6 

Зменшення/збільшення гучності гучномовця.

7 








Прокрутка назад/вперед під час відтворення.




8 

- Відтворення повідомлень.
- Зупинення відтворення повідомлень.

3 Піктограми ГОЛОВНОГО МЕНЮ































Нижче подано огляд параметрів меню базової станції D700/D705. Детальний опис параметрів меню можна знайти у відповідних розділах цього посібника користувача.






Піктограма	Опис
	[Налаштув. тел.] – Встановлення дати й часу, режиму економії енергії, вибір назви трубки та мови дисплея.
	[Звуки] – Встановлення гучності дзвінка, мелодії дзвінка, тонів клавіш тощо.
	[Послуги] – Налаштування автоматичного конференц-зв'язку, авто префікса, вибір типу мережі, тривалості повторного виклику, режиму автоналаштування часу, послуг виклику тощо. Послуги відрізняються залежно від мережі та країни.
	[Будильник] – Встановлення дати й часу, налаштування будильника, тону будильника тощо.
	[Телеф. книга] – Додавання, редагування, впорядкування записів телефонної книги тощо.
	[Вхідні дзвінки] – Відображення історії всіх пропущених та отриманих викликів.
	[Дисплей] – Налаштування рівня яскравості, годинника, підсвітки екрана.

	[Радіоняня] – Налаштування попереджувального сигналу для надсилання на зовнішню лінію, контакту з телефонної книги або на інші трубки та рівня плачу дитини.
	[Внутр. виклик] – Здійснення виклику на іншу трубку. Ця піктограма доступна лише для моделі D700.
	[Автовідповідач] – Налаштування, прослуховування, видалення повідомлень телефону тощо. Ця піктограма доступна лише для моделі D705.

4 Піктограми дисплея

У режимі очікування зображені на головному екрані піктограми повідомляють про доступні на телефоні функції.

Піктограма	Опис
	Якщо трубку не встановлено на базову станцію/зарядний пристрій, поділки повідомляють про стан батареї (від повний до низького заряду).
	Якщо трубку встановлено на базову станцію/зарядний пристрій, поділки переміщуються до завершення зарядження.
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	

	<ul style="list-style-type: none">• Сигнал дзвінка вимкнено.• Налаштовано безгучний режим і триває активний період (телефон не дзвонить).
	Автовідповідач: блимає у разі надходження нового повідомлення. Відображається, коли увімкнено автовідповідач. Ця піктограма доступна лише для D705.
	Блимає у разі надходження нового голосового повідомлення. Відображається без блимання після перегляду голосових повідомлень у журналі викликів. Не відображається у разі відсутності голосового повідомлення.
	Активовано режим ECO .
	Активовано режим ECO+ .

5 Початок роботи



Увага!

- Перед тим як під'єднувати і встановлювати телефон, потрібно прочитати заходи безпеки у розділі "Важливі заходи безпеки".

Під'єднання базової станції



Попередження

- Ризик пошкодження виробу! Перевіряйте, чи напруга в мережі відповідає значенню напруги, вказаному на задній або нижній панелях телефону.
- Для заряджання батарей використовуйте лише адаптер живлення, що входить у комплект.



Примітка

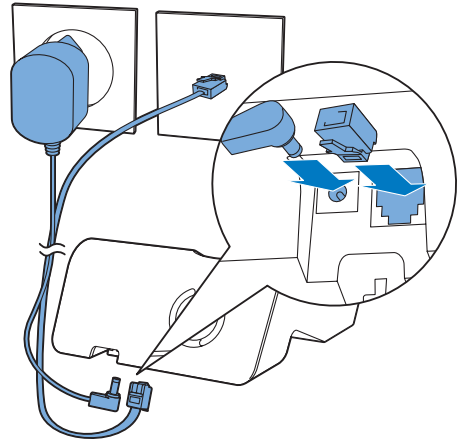
- Підписавшись на послугу високошвидкісного Інтернету цифрової абонентської лінії (DSL) через свою телефонну лінію, між двожилым мереживим кабелем телефону та роз'ємом для кабелю живлення потрібно встановити DSL-фільтр. Фільтр усуває проблеми, пов'язані з появою шумів та визначенням номера абонента, які виникають через використання цифрової абонентської лінії. Детальнішу інформацію про DSL-фільтри можна отримати у свого постачальника послуги DSL.
- Табличка з даними знаходиться на дні базової станції.

1 Під'єднайте два кінці адаптера живлення до:

- вхідного роз'єму постійного струму на дні базової станції;
- розетки на стіні.

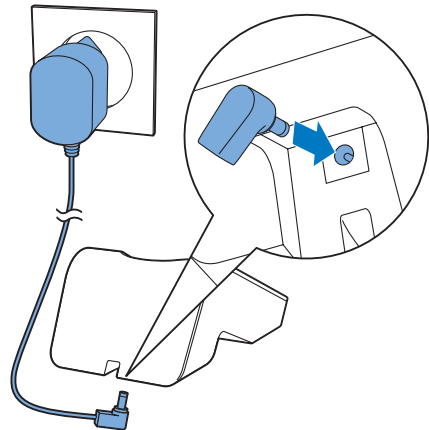
2 Під'єднайте кожен кінець двожилым мереживого кабелю до:

- роз'єму для телефону на дні базової станції;
- роз'єму для телефону на стіні.

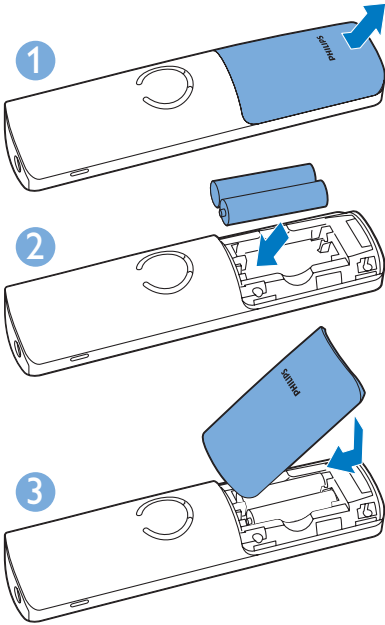


3 Під'єднайте два кінці адаптера джерела живлення до (лише для моделей із кількома трубками):

- вхідного роз'єму постійного струму на задній панелі зарядного пристрою для додаткової трубки;
- розетки на стіні.



Встановлення батарей із комплекту



Увага!

- Ризик вибуху! Тримайте батареї подалі від джерела тепла, сонячних променів або вогню. Ніколи не утилізуйте батареї у вогні.
- Використовуйте лише батареї з комплекту.
- Ризик зменшення терміну експлуатації батарей! Ніколи не використовуйте одночасно батареї різних марок або типів.

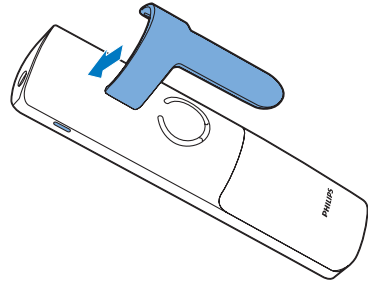
Примітка

- Перед першим використанням заряджайте батареї протягом 8 годин.
- Якщо під час заряджання батарей трубка нагрівається, це нормально.

Попередження

- Перед як встановлювати батареї у батарейний відсік, перевірте їх полярність. Неправильна полярність може пошкодити виріб.

Під'єднання фіксатора на пояс



Налаштування телефону (залежно від країни)

- 1 У разі використання телефону вперше з'являється привітання.
- 2 Натисніть [OK].

Вибір країни/мови

Виберіть країну/мову та для підтвердження натисніть [OK].

- ↳ Налаштування країни/мови збережено.


Примітка

- Параметр налаштування країни/мови залежить від країни. Якщо привітання не з'являється, це означає, що країну/мову попередньо вибрано для Вашої країни. Потім можна встановити дату й час.

Щоб переналаштувати мову, виконайте подані нижче дії.

- 1 Виберіть [Меню] > > [Мова], потім натисніть [OK] для підтвердження.
- 2 Виберіть мову і натисніть [OK] для підтвердження.
 - ↳ Налаштування збережено.

Встановлення дати й часу




- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Дата й час]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Встан. дату]/[Встан. час]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 3 За допомогою цифрових клавіш введіть дату й час.

Примітка

- Якщо час у 12-годинному форматі, натисніть ***шт,** щоб вибрати **[am]** чи **[pm]** (залежно від країни).

- 4 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.

Встановлення формату дати й часу

- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Дата й час]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Формат дати]** або **[Формат часу]**.
- 3 Натисніть  / , щоб вибрати **[ДД-ММ-РРРР]** або **[ММ-ДД-РРРР]** як формат відображення дати, та **[12 год.]** чи **[24 год.]** як формат відображення часу. Після цього натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Примітка

- Налаштування формату дати й часу залежить від країни.

Зміна PIN-коду/пароля віддаленого доступу

Примітка

- Стандартний PIN-код/пароль віддаленого доступу автовідповідача – "0000". З міркувань безпеки його потрібно змінити.
- Ця функція доступна лише для D705.

- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Віддал. доступ]** > **[Змінити PIN]**, потім для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Введіть старий PIN-код/пароль і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 Введіть новий PIN-код/пароль і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Введіть новий PIN-код/пароль ще раз і натисніть **[Збер.]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Заряджання трубки

Щоб зарядити трубку, поставте її на базову станцію. Якщо трубку встановлено на базову станцію належним чином, чути звук встановлення (див. 'Налаштування сигналу встановлення на док-станцію' на сторінці 31).

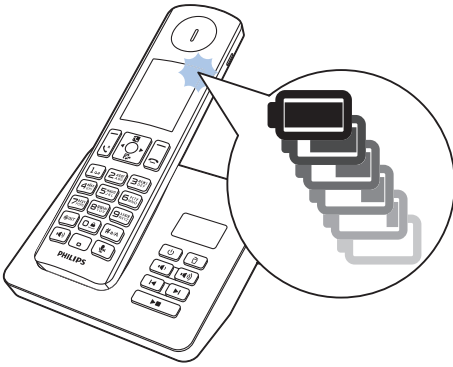
↳ Трубка починає заряджатися.

Примітка


- Перед першим використанням заряджайте батареї протягом 8 годин.
- Якщо під час заряджання батарей трубка нагрівається, це нормально.
- Із часом ємність батарей зменшується. Це нормально.

Тепер телефон готовий до використання.


Перевірка рівня заряду батареї



Піктограма батареї повідомляє про поточний рівень заряду батареї.

-  Якщо трубку не встановлено на базову станцію/зарядний пристрій, поділки повідомляють про стан батареї (від повний до низького заряду).

Якщо трубку встановлено на базову станцію/зарядний пристрій, поділки блимають до завершення заряджання.

-  Блимає піктограма розрядженої батареї. Батарея розрядилася і її потрібно зарядити.


Коли Ви розмовляєте по телефону, чути попереджувальний сигнал, що повідомляє про низький рівень заряду батареї. Якщо батареї повністю розрядяться, трубка вимкнеться.

Що таке режим очікування?

Вважається, що телефон перебуває в режимі очікування, коли він у стані бездіяльності. Якщо трубку не встановлено на зарядну підставку, на екрані в режимі очікування відображаються дата й час. Якщо трубка

знаходиться на зарядній підставці, на екрані в режимі очікування відображається час як екрана заставка.

Перевірка потужності сигналу

-  Кількість поділок повідомляє про стан зв'язку трубки з базовою станцією. Що більше поділок, то кращий зв'язок.

- Перед тим як телефонувати або відповідати на дзвінки та користуватися функціями телефону, перевіряйте, чи трубка з'єднано з базовою станцією.
- Коли під час телефонної розмови лунає попереджувальний сигнал, це означає, що трубка розряджається або знаходиться поза межами робочого діапазону. Зарядіть батарею або перенесіть трубку ближче до базової станції.

Примітка

- Якщо увімкнено режим **ECO+**, потужність сигналу не відображається.

6 Виклики



Примітка

- У випадку збою в електропостачанні здійснювати екстрені виклики неможливо.



Порада

- Перевіряйте потужність сигналу перед здійсненням виклику або під час виклику (див. 'Перевірка потужності сигналу' на сторінці 13).

Здійснення виклику

Здійснювати виклики можна таким чином:

- Звичайний виклик
- Виклик із попереднім набором номера
- Виклик через клавішу швидкого набору

Здійснити виклик можна також зі списку номерів повторного набору (див. 'Повторний набір номера' на сторінці 25), телефонної книги (див. 'Здійснення виклику з телефонної книги' на сторінці 20) та журналу викликів (див. 'Телефонування за номером пропущеного виклику' на сторінці 24).

Звичайний виклик

- 1 Натисніть або .
- 2 Наберіть номер телефону.
 - ↳ Виконується виклик за набраним номером.
 - ↳ Відображається тривалість здійснення поточного виклику.

Виклик із попереднім набором номера

- 1 Наберіть номер телефону.

- Щоб стерти цифру, натисніть **[Очист.]**.
- Щоб вставити паузу, натисніть і утримуйте клавішу **#+A**.

- 2 Щоб зателефонувати за набраним номером, натисніть ^R або .

Виклик через клавішу швидкого набору

Якщо для клавіші швидкого набору попередньо збережено контакт, натисніть та утримуйте її для здійснення виклику.



Порада

- Про налаштування клавіш швидкого набору читайте в підрозділі "Налаштування клавіш швидкого набору" розділу "Телефонна книга".



Примітка

- Тривалість розмови поточного виклику відображається на таймері виклику.
- Якщо чути попереджувальний сигнал, це означає, що телефон розряджається або знаходиться поза межами робочого діапазону. Зарядіть батарею або перенесіть телефон ближче до базової станції.

Відповідь на виклик

У разі надходження виклику телефон дзвонить, а підсвітка РК-дисплея блимає.

Потім можна:

- натиснути чи , щоб відповісти на виклик;
- вибрати **[Переад]**, щоб переадресувати вхідний виклик на автовідповідач (доступно лише для D705);
- вибрати пункт **[Тихо]**, щоб вимкнути сигнал поточного вхідного дзвінка.

Попередження

- Коли дзвонить телефон або коли увімкнено функцію "вільні руки", тримайте трубку подалі від вуха, щоб не пошкодити слух.

Примітка


- Послуга визначника номера абонента доступна у разі підписки на цю послугу у постачальника послуг.

Порада



- Коли виклик пропущено, з'являється відповідне повідомлення.

Завершення виклику

Завершити виклик можна таким чином:


- Натисніть клавішу ; або
- Поставте трубку на базову станцію або зарядну підставку.


Налаштування гучності динаміка/гучномовця

Щоб налаштувати рівень гучності під час виклику, натисніть  /  на трубці.

- ↳ Гучність динаміка/гучномовця налаштовано і телефон знову буде відображати екран дзвінків.

Вимкнення мікрофона

- 1 Під час виклику натискайте клавішу .
 - ↳ На екрані трубки з'явиться [Без звуку].
 - ↳ Абонент Вас не чує, але Ви його можете чути.

- 2 Натисніть клавішу  знову, щоб увімкнути мікрофон.
 - ↳ Тепер можна спілкуватися з абонентом.


Увімкнення/вимкнення гучномовця

Натисніть .

Здійснення другого виклику

Примітка

- Ця послуга залежить від мережі.





- 1 Під час виклику натискайте клавішу .
 - ↳ Перший виклик утримується.
- 2 Наберіть другий номер.
 - ↳ Номер, відображений на екрані, набрано.

Відповідь на другий виклик

Примітка

- Ця послуга залежить від мережі.

Коли лунає переривчастий сигнал, що повідомляє про вхідний виклик, відповісти на нього можна таким чином:


- 1 натиснути  чи , щоб відповісти на виклик;
 - ↳ Перший виклик утримується, а телефон під'єднано до другого виклику.
- 2 Натисніть клавішу , а потім клавішу , щоб завершити поточний виклик і відповісти на перший.

Перехід від одного виклику до іншого

Примітка

- Ця послуга залежить від мережі.

Переходити від одного виклику до другого можна таким чином:


- Натисніть  та **Зв'язок**; або
- Натисніть **[Парам.]** і виберіть **[Перекл. виклик]**, після чого натисніть **[ОК]** знову для підтвердження.
 - ↳ Поточний виклик утримується, а телефон під'єднано до іншого виклику.

Конференц-зв'язок із зовнішніми абонентами

Примітка

- Ця послуга залежить від мережі. З питанням додаткової плати за послугу зверніться до свого постачальника послуг.

Коли на різних лініях у Вас є два активних виклики, здійснити конференц-виклик можна так:

- Натисніть , а потім **Зв'язок**; або
- Натисніть **[Парам.]**, виберіть **[Конференція]**, після чого для підтвердження знову натисніть **[ОК]**.
 - ↳ Два виклики об'єднано, і телефон перебуває в режимі конференц-зв'язку.



7 Внутрішні виклики і конференц-зв'язок

Внутрішній виклик – це виклик, який здійснюється на іншу трубку, що використовує ту саму базову станцію. Конференц-зв'язок передбачає розмову між Вами, користувачем іншої трубки та зовнішніми абонентами.

Здійснення виклику на іншу трубку

Примітка

- Якщо на базовій станції зареєстровано 2 трубки, натисніть та утримуйте *INT, щоб здійснити виклик на іншу трубку.

- 1 Натисніть і утримуйте клавішу *INT.
↳ Відображаються доступні для внутрішнього зв'язку трубки.
- 2 Виберіть номер трубки, після чого для підтвердження натисніть [OK].
↳ Вибрана трубка дзвонить.
- 3 На вибраній трубці натисніть клавішу .
↳ Встановлено режим внутрішнього виклику.
- 4 Щоб скасувати або завершити внутрішній виклик, натисніть [Скасув] або .

Примітка

- Якщо вибрана трубка зайнята, на екрані трубки відображається повідомлення [Зайнято].

Під час виклику

Під час виклику можна перемикаєти із зв'язку з однією трубкою на зв'язку з іншою трубкою:

- 1 Натисніть і утримуйте клавішу *INT.
↳ Поточний виклик утримується.
- 2 Виберіть номер трубки, після чого для підтвердження натисніть [OK].
↳ Зачекайте на відповідь іншого абонента.


Перемикаєння між викликами

Щоб перейти від зовнішнього виклику до внутрішнього виклику і навпаки, натискайте клавішу [Зовн.].

Переадресація дзвінка

Примітка

- Якщо на базовій станції зареєстровано 2 трубки, натисніть та утримуйте *INT, щоб переадресувати дзвінок на іншу трубку.



- 1 Під час виклику натисніть та утримуйте *INT.
↳ Відображаються доступні для внутрішнього зв'язку трубки.
- 2 Виберіть номер трубки, після чого для підтвердження натисніть [OK].
- 3 Коли інший абонент відповість на виклик, натисніть клавішу .
↳ Тепер дзвінок переадресовано на вибрану трубку.

Здійснення "конференції по телефону"



Тристоронній конференц-зв'язок – це телефонна розмова між Вами, користувачем

іншої трубки та зовнішніми абонентами. Для такого конференц-зв'язку потрібно, щоб дві трубки були зареєстровані на одній і тій самій базовій станції.

Під час зовнішнього виклику

- 1 Натисніть та утримуйте *INT, щоб розпочати внутрішній виклик.
 - ↳ Зовнішній виклик утримується.
 - ↳ Для моделей із кількома трубками: з'являться доступні для внутрішнього зв'язку трубки. Після цього перейдіть до кроку 2.
 - ↳ Для моделей із двома трубками: задзвонить інша трубка. Після цього перейдіть до кроку 3.
- 2 Виберіть або введіть номер трубки, після чого для підтвердження натисніть [ОК].
 - ↳ Вибрана трубка дзвонить.
- 3 На вибраній трубці натисніть клавішу ^R.
 - ↳ Встановлено режим внутрішнього виклику.
- 4 Натисніть [Конф.].
 - ↳ Тепер телефон перебуває у режимі тристороннього конференц-зв'язку із зовнішнім абонентом і користувачем вибраної трубки.
- 5 Щоб завершити конференц-виклик, натисніть .

Примітка

- Натисніть ^R, щоб приєднатися до конференц-зв'язку з користувачем іншої трубки, у разі якщо для параметра  > [Конференція] вибрано значення [Авто].

↳ Зовнішній виклик утримується.

- Щоб знову встановити конференц-зв'язок, натисніть клавішу [Конф.].

Примітка

- Якщо під час конференц-виклику один із абонентів завершив розмову, інший абонент залишається на зв'язку з абонентом зовнішнього виклику.

Під час конференц-виклику

- Натисніть клавішу [Внутр.], щоб утримувати зовнішній виклик і повернутися до внутрішнього виклику.

8 Текст і номери

Можна вводити текст і номери для назви трубки, записів телефонної книги та інших пунктів меню.

Введення тексту і номерів

- 1 Для введення вибраного символу натискайте раз або кілька разів буквено-цифрову клавішу.
- 2 Для видалення символу натискайте [Очист.]. Для переміщення курсору вліво або вправо натискайте ◀ / ▶.
- 3 Для введення пробілу натискайте **o**.



Примітка

- Про відповідність символів і цифр клавішам читайте в розділі "Додаток".

Перехід від верхнього регістру до нижнього і навпаки

За замовчуванням перша літера кожного слова в реченні відображається у верхньому регістрі, а решту літер – у нижньому. Для переходу від верхнього регістру до нижнього та навпаки натискайте **#**.

9 Телефонна книга





У телефонній книзі цього телефону можна зберігати до 250 записів. Перейти до телефонної книги можна з екрана трубки. Ім'я запису може мати до 16 символів, а номер – до 24 цифр.

Доступні 9 пам'ятей безпосереднього доступу (клавіші 1–9). Залежно від країни, клавіші 1 та 2 є попередньо налаштованими на номер голосової пошти та номер інформаційної служби Вашого постачальника послуг. Якщо натиснути й утримувати клавішу в режимі очікування, збережений номер телефону буде набрано автоматично.

Перегляд записів телефонної книги

Примітка

- Переглядати список контактів можна на екрані лише однієї трубки.





- 1 Щоб перейти до списку записів телефонної книги, натисніть  або виберіть [Меню] >  > [ОК].
- 2 Щоб переглянути записи телефонної книги, натисніть  / .

Пошук записів телефонної книги



Шукати записи телефонної книги можна таким способом:

- Прокрутити список контактів.
- Ввести перший символ імені контакту.





Прокрутка списку контактів

- 1 Щоб перейти до списку контактів, натисніть  чи виберіть [Меню] >  > [ОК].
- 2 Щоб переглянути контакти, натисніть  / .

Введення першого символу імені контакту

- 1 Щоб перейти до списку контактів, натисніть  чи виберіть [Меню] >  > [ОК].
- 2 Натисніть буквено-цифрову клавішу, що відповідає потрібному символу.
↳ З'явиться перший запис, який починається цим символом.

Здійснення виклику з телефонної книги



- 1 Щоб перейти до списку записів телефонної книги, натисніть  або виберіть [Меню] >  > [ОК].
- 2 Виберіть зі списку телефонної книги контакт.
- 3 Натисніть  чи , щоб відповісти на виклик.

Доступ до телефонної книги під час здійснення виклику

- 1 Натисніть кнопку [Парам.] і виберіть [Телеф. книга].
- 2 Щоб підтвердити, натисніть [ОК].
- 3 Виберіть контакт, натисніть [Парам.], після чого натисніть [Показати], щоб переглянути номер.

↳ Запис збережено.

Додавання запису

- 1 Щоб перейти до списку записів телефонної книги, натисніть  або виберіть **[Меню]** >  > **[ОК]**.
- 2 Виберіть **[Парам.]** > **[Додати новий]**, після чого для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 3 Введіть ім'я і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 4 Введіть номер і для підтвердження натисніть **[Збер.]**
↳ Новий запис збережено.



Порада

- Якщо пам'ять телефонної книги повна, на екрані трубки з'являється повідомлення. Щоб додати нові записи, потрібно видалити деякі вже наявні записи.
- Щоб вставити паузу, натисніть і утримуйте клавішу **#*A**.
- Для переходу від верхнього регістру до нижнього та навпаки натискайте **#*A**.

Примітка

- У телефонній книзі старий номер замінюється новим.
- Для видалення символу натискайте **[Очист.]**.
- Для переміщення курсору вліво або вправо натискайте **◀/▶**.

Редагування запису



- 1 Щоб перейти до списку записів телефонної книги, натисніть  або виберіть **[Меню]** >  > **[ОК]**.
- 2 Виберіть **[Парам.]** > **[Редагувати]**, після чого для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 3 Відредагуйте ім'я і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 4 Відредагуйте номер і для підтвердження натисніть **[Збер.]**.

Налаштування персоналізованої мелодії

Можна налаштувати власну мелодію дзвінка від абонента, збереженого в телефонній книзі.



Примітка

- Щоб користуватися цією функцією, слід підписатися на послугу визначення номера абонента.

- 1 Натисніть  або виберіть **[Меню]** >  , після чого для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Виберіть контакт і натисніть **[Парам.]** > **[Вибір мелодії]**.
- 3 Щоб налаштувати або змінити мелодію для контакту, натискайте **[ОК]**.
- 4 Виберіть мелодію для контакту і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Мелодію налаштовано.

Налаштування клавіш швидкого набору

Можна призначити клавіші номер контакту та зберегти його. Потім можна натиснути та утримувати цю клавішу в режимі очікування для автоматичного набору збереженого номера телефону.

- 1 Натисніть  або виберіть **[Меню]** >  , після чого для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Виберіть контакт і натисніть **[Парам.]** > **[Швидкий набір]**, після чого для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 3 Натисніть **◀/▶**, щоб вибрати та призначити контакт доступному місцю,



після чого для підтвердження натисніть [ОК].

↳ Клавішу швидкого набору налаштовано.

3 Щоб підтвердити, натисніть [Увімкнути].

↳ Налаштування збережено.

Видалення запису



- 1 Натисніть  або виберіть [Меню] > .
- 2 Виберіть контакт, а потім [Парам.] > [Видалити]. Щоб підтвердити, натисніть [ОК].
↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 3 Виберіть [ОК] для підтвердження.
↳ Запис видалено.



Порада



- Додаткові відомості про налаштування безгучного режиму та виключення контактів із налаштувань безгучного режиму читайте в підрозділі "Безгучний режим" розділу "Параметри звуку".

Видалення усіх записів

- 1 Щоб перейти до списку записів телефонної книги, натисніть  або виберіть [Меню] >  > [ОК].
- 2 Виберіть [Парам.] > [Видалити все].
- 3 Щоб підтвердити, натисніть [ОК].
↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть [ОК].
↳ Усі записи видалено.

Додавання контакту до списку винятків

Контакт можна додати до списку винятків. Коли абонент, номер якого додано до списку винятків, телефонує Вам, телефон дзвонить відразу, навіть якщо увімкнено безгучний режим.

- 1 Натисніть  або виберіть [Меню] > .
- 2 Виберіть контакт, а потім [Парам.] > [Встан. виняток].

10 Журнал викликів

У журналі викликів зберігається історія всіх пропущених та отриманих викликів. В історії вхідних викликів подається ім'я і номер абонента, час і дата виклику. Ця функція доступна у разі підписки на послугу визначника номера абонента у постачальника послуг.

У телефоні можна зберігати до 50 записів викликів. Піктограма журналу викликів на екрані трубки та базової станції блимає, повідомляючи про пропущені виклики. Якщо абонент дозволяє відображати свої ідентифікаційні дані, можна переглянути його ім'я чи номер. Записи викликів відображаються у хронологічному порядку із останнім отриманим викликом на початку списку.



Примітка

- Перед тим як телефонувати безпосередньо зі списку викликів, перевірте, чи номер у списку дійсний.

Подана нижче піктограма, яка відображається на екрані, повідомляє про те, чи пропущено дзвінки.

Піктограми	Опис
	Відображається без блимання біля запису непереглянутого пропущеного виклику під час перегляду журналу викликів.
	Блимає, коли пропущено новий дзвінок або виконується перегляд нових пропущених дзвінків. Відображається без блимання у разі прочитання пропущеного дзвінка в журналі викликів.

Тип списку викликів

Можна налаштувати перегляд усіх викликів чи пропущених викликів із журналу викликів.

Вибір типу списку викликів

- 1 Виберіть **[Меню]** > > **[Тип сп. викл.]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть параметр і для підтвердження натисніть **[ОК]**.

Перегляд записів викликів

- 1 Натисніть у режимі очікування чи з екрана головного меню.
- 2 Виберіть **[Вхідні дзвінки]** (лише для D705).
↳ Відображається журнал вхідних викликів.
- 3 Для перегляду наявної інформації виберіть запис, а потім **[Парам.]** > **[Показати]** > **[ОК]**.

Збереження запису виклику в телефонній книзі

- 1 Натисніть у режимі очікування чи з екрана головного меню.
- 2 Виберіть **[Вхідні дзвінки]** (лише для D705).
↳ Відображається журнал вхідних викликів.
- 3 Виберіть запис і натисніть **[Парам.]**.
- 4 Виберіть **[Зберегти номер]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 5 Введіть та відредагуйте ім'я і для підтвердження натисніть **[ОК]**.

- 6 Введіть та відредагуйте номер і для підтвердження натисніть **[Збер.]**.
↳ Запис збережено.

Телефонування за номером пропущеного виклику

- 1 Натисніть **☰** у режимі очікування чи **☰** з екрана головного меню.
- 2 Виберіть **[Вхідні дзвінки]** (лише для D705).
↳ Відображається журнал вхідних викликів.
- 3 Виберіть у списку запис.
- 4 Щоб здійснити виклик, натисніть клавішу **☎^R**.

Видалення запису виклику

- 1 Натисніть **☰** у режимі очікування чи **☰** з екрана головного меню.
- 2 Виберіть **[Вхідні дзвінки]** (лише для D705).
↳ Відображається журнал вхідних викликів.
- 3 Виберіть запис і натисніть **[Парам.]**.
- 4 Виберіть **[Видалити]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 5 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Запис видалено.

Видалення усіх записів викликів

- 1 Натисніть **☰** у режимі очікування чи **☰** з екрана головного меню.

- 2 Виберіть **[Вхідні дзвінки]** (лише для D705).
↳ Відображається журнал вхідних викликів.
- 3 Виберіть **[Парам.]** > **[Видалити все]**, після чого для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Усі записи видалено.

11 Список номерів повторного набору

У списку номерів повторного набору зберігається історія набраних номерів. Зберігаються імена та/або номери абонентів, до яких Ви телефонували. У телефоні можна зберігати до 20 записів номерів повторного набору.

Перегляд записів номерів повторного набору


Натисніть **[Повтор]**.

↳ З'явиться список набраних номерів.

Збереження запису повторного набору в телефонній книзі

- 1 Щоб перейти до списку набраних номерів, натисніть клавішу **[Повтор]**.
- 2 Виберіть запис і натисніть **[Парам.]** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[Зберегти номер]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Введіть та відредагуйте ім'я і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 5 Введіть та відредагуйте номер і для підтвердження натисніть **[Збер.]**.
↳ Запис збережено.

Повторний набір номера

- 1 Натисніть **[Повтор]**.
- 2 Виберіть абонента, якому потрібно зателефонувати. Натисніть кнопку .
↳ Виконується виклик за набраним номером.

Видалення запису повторного набору

- 1 Щоб перейти до списку набраних номерів, натисніть клавішу **[Повтор]**.
- 2 Виберіть запис і натисніть **[Парам.]** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[Видалити]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Запис видалено.

Видалення усіх записів повторного набору

- 1 Щоб перейти до списку набраних номерів, натисніть клавішу **[Повтор]**.
- 2 Виберіть **[Парам.] > [Видалити все]**, після чого для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ На екрані трубки з'явиться запит щодо підтвердження.
- 3 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Усі записи видалено.

12 Налаштування телефону


Можна встановити власні налаштування для персоналізації свого телефону.

Встановлення дати й часу

Додаткові відомості читайте в підрозділах "Встановлення дати й часу" та "Встановлення формату дати й часу" розділу "Початок роботи".

Режим ECO

В режимі **ECO** зменшується потужність передачі сигналів між трубкою і базовою станцією у режимі розмови або коли телефон перебуває в режимі очікування.


- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Екорежим]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Увімкнути]/[Вимкнути]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.
↳ **eco** відображається у режимі очікування.

Примітка

- Коли для режиму **ECO** встановлено значення **[Увімкнути]**, діапазон зв'язку між трубкою та базовою станцією може зменшитися.

режим ECO+

Коли увімкнено режим **ECO+**, він усуває потужність передачі сигналів трубки та базової станції у режимі очікування.

- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Режим ECO+]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Увімкнути]/[Вимкнути]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Примітка

- Для належної роботи функції **ECO+** слідкуйте, щоб усі трубки, зареєстровані на базовій станції, були D700/D705.
- Коли увімкнено режим **ECO+**, час роботи в режимі очікування зменшується. Це пов'язано з тим, що в режимі **ECO+** базова станція не передає жодних сигналів у режимі очікування. Тому трубка повинна частіше "намагатися почути" сигнали від базової станції для виявлення вхідних викликів чи інших запитів із неї. Також сповільнюється доступ трубки до таких функцій, як налаштування виклику, журнал викликів, пошуковий виклик і перегляд телефонної книги. Трубка не повідомлятиме про втрату зв'язку в разі припинення електропостачання чи виходу за межі робочого діапазону.


У таблиці нижче подано інформацію про поточний стан екрана трубки, коли вибрано різні налаштування режиму **ECO** та **ECO+**.

Режим ECO	Режим ECO+	Відображення піктограми на трубці
[Вимкнути]	[Вимкнути]	Піктограму eco та eco+ вимкнено.
[Вимкнути]	[Увімкнути]	Піктограма eco+ з'являється лише після увімкнення режиму ECO+ в режимі очікування.

[Увімкнути]	[Вимкнути]	Відобразиться ЕСО .
[Увімкнути]	[Увімкнути]	Піктограма ЕСО з'являється і змінюється на ЕСО+ , коли вмикається режим ЕСО+ у режимі очікування.

Назва трубки


Назва трубки може містити до 16 символів. Вона відображається на екрані трубки в режимі очікування.

- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Ім'я телефону]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Введіть або відредагуйте назву. Щоб стерти символ, натисніть **[Очист.]**.
- 3 Щоб підтвердити, натисніть **[Збер.]**.
↳ Налаштування збережено.

Налаштування мови дисплея

Примітка

- Ця функція доступна лише в моделях із підтримкою кількох мов.
- Наявні мови відрізняються залежно від країни.


- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Мова]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть мову і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Вимкнення живлення

У разі вимкнення живлення покладіть трубку на базову станцію для забезпечення електропостачання від трубки до базової станції. Щоб здійснити чи отримати виклик, використовуйте гучномовець чи іншу трубку (за наявності). Під час виклику трубка має постійно знаходитися на базовій станції. Додаткові відомості дивіться в екранних вказівках.

Примітка



- Під час постачання електроенергії базовій станції трубою деякі функції, такі як автовідповідач, реєстрація трубки, мелодії дзвінка на базовій станції та переадресація дзвінків, вимикаються.
- У разі вимкнення живлення тривалість розмови і тривалість очікування стають дуже короткими. Рекомендується здійснювати лише екстрені виклики.
- Щоб трубка забезпечувала електропостачання базової станції у разі вимкнення живлення, потрібно, щоб усі трубки були зареєстровані.
- Якщо не покласти трубку на базову станцію протягом 1 хвилини після вимкнення живлення, перш ніж класти її на базову станцію, натисніть **[Живл.]**.

- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Вимк. живлення]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Увімкнути]/[Вимкнути]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

13 Будильник

Телефон має вбудований будильник. Як налаштувати будильник, див. подані нижче вказівки.

Налаштування будильника


- 1 Виберіть **[Меню]** >  після чого для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Виберіть **[Увімк./вимк.]** > **[Увімк.]/[Вимк.]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 3 Виберіть **[Час будильника]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть час будильника та натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 5 Виберіть **[Повтор]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 6 Виберіть частоту спрацьовування будильника та натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 7 Виберіть **[Мелодія будил.]**, після чого натисніть **[ОК]**.
- 8 Із доступних параметрів виберіть потрібний тон і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Будильник налаштовано і на екрані з'являється індикація .

Порада

- Для перемикання між **[am]/[pm]** натискайте ***INT** (залежно від країни).

Вимкнення будильника

Перед тим як будильник задзвонить:

Виберіть **[Меню]** >  > **[Вимкнути]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Коли дзвонить будильник:

- Натисніть **[Вимк.]**, щоб вимкнути його.
- Натисніть **[Дрім.]** (чи будь-яку клавішу, крім **[Вимк.]**) для увімкнення дрімоти.
↳ Будильник дзвонитиме знову через 5 хвилин. Після увімкнення дрімоти 3 рази функція дрімоти вимикається.

14 Параметри дисплея

Можна змінити дисплей телефону в режимі очікування.

Налаштування рівня яскравості

Можна вибрати різні рівні яскравості екрана трубки.

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[■]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Виберіть **[Яскравість]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 Виберіть параметр і для підтвердження натисніть **[ОК]**.

Налаштування відображення годинника

Можна налаштувати відображення цифрового чи стрілочного годинника.

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[■]** > **[Дисплей]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Годинник]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 Виберіть параметр і для підтвердження натисніть **[ОК]**.

Налаштування підсвітки для РК-екрана


Можна налаштувати підсвітку для РК-екрана та увімкнути або вимкнути мерехтіння клавіатури, коли дзвонить телефон.

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[■]** > **[Дисплей]** > **[Візуал. попер.]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Виберіть **[Блимає]/[Не блимає]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

15 Параметри звуку

Налаштування гучності мелодії дзвінка трубки

Можна вибрати один із 5 рівнів гучності мелодії дзвінка.

- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Гучність дзв.]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть рівень гучності і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.




Порада

- Якщо вимкнути мелодію дзвінка, на екрані відобразиться піктограма .

Налаштування мелодії дзвінка трубки

У наявності 10 мелодій дзвінка.

- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Мелодія дзв-ка]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть мелодію дзвінка і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.


Безгучний режим


Якщо Ви не хочете, щоб Вас турбували, на телефоні можна встановити безгучний режим на певний період часу. Коли

активовано безгучний режим, телефон не надсилає звукових або попереджувальних сигналів.





Примітка

- Якщо натиснути  для пошуку трубки або якщо увімкнути будильник, телефон надсилає сигнал, навіть коли активовано безгучний режим.

- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Режим без звук]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Увімкнути]/[Вимкнути]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.
- 3 Виберіть **[Поч. і закінч.]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Встановіть час і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.




Примітка

- Якщо для безгучного режиму встановити значення **[Увімкнути]**, на екрані відобразиться піктограма . Піктограма  відображається у попередньо визначений період часу для безгучного режиму.

Виключення контактів із налаштувань безгучного режиму

Можна вибрати тривалість затримки дзвінка та контакти, яких це налаштування не стосуватиметься. Затримка дзвінка – це кількість дзвінків, сигнал яких вимикатиметься.

- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Режим без звук]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Виняток]**.
- 3 Виберіть **[Увімкнути]**, щоб увімкнути безгучний режим, або **[Вимкнути]**, щоб його вимкнути, після чого для підтвердження натисніть **[ОК]**.

- 4 Виберіть **[Затримка дзв.]** і виберіть один із параметрів.
- 5 Для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.



Примітка

- Якщо для параметра **[Вияток]** вибрано значення **[Увімкнути]** і вибрано параметр **[Затримка дзв.]**, трубка дзвонить лише після закінчення встановленої затримки дзвінка.
- Для контакту в пункті **[Встан. вияток]** меню телефонної книги потрібно вибрати значення **[Увімкнути]**, перш ніж виключати його з налаштувань безгучного режиму.

Налаштування тонів клавіш

Тон клавіш – це звук, який чути під час натиснення клавіш трубки.

- 1 Виберіть **[Меню]** > > **[Сигнал клавіш]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Увімкнути]/[Вимкнути]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Налаштування сигналу батареї

Сигнал батареї – це звук, який лунає, коли рівень заряду батареї є низьким і її потрібно зарядити.

- 1 Виберіть **[Меню]** > > **[Сигнал батареї]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Увімкнути]/[Вимкнути]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Налаштування сигналу встановлення на док-станцію

Сигнал встановлення на док-станцію лунає під час встановлення трубки на базову станцію або зарядний пристрій.

- 1 Виберіть **[Меню]** > > **[Тон док-стан.]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Увімкнути]/[Вимкнути]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Вибір профілю звуку

Можна налаштувати звук у режимі динаміка чи режимі "вільні руки", вибравши один із 3 різних профілів.

- 1 Виберіть **[Меню]** > > **[MySound]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть профіль і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Доступ до профілів звуку під час виклику

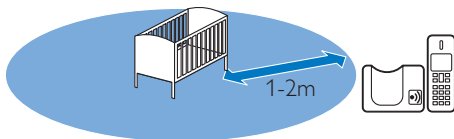
Для зміни профілю звуку під час виклику натискайте **[Звук]** один або кілька разів.

16 Система контролю за дитиною


Телефон підтримує режим контролю за дитиною, який надсилає попереджувальний сигнал, якщо рівень звуку перевищує встановлений.

! Увага!

- Слідкуйте, щоб не залишити трубку, для якої увімкнено функцію контролю за дитиною, у дитячій кімнаті.
- Дитячий блок і шнур повинні бути недосяжні для дітей.
- Ставте дитячий блок на відстані щонайменше 1 метр, але не більше 2 метрів від дитини.



Включення / відключення трубки дитини

Виберіть **[Меню]** >  > **[Увімкнути]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.

- ↳ Трубка дитини відключена. Відобразиться **[Радіоняня увім.]**.

☰ Примітка

- Слідкуйте, щоб гарнітуру не було встановлено в увімкнений дитячий блок.
- Коли увімкнено режим контролю за дитиною, у разі надходження виклику дитячий блок не дзвонить.

✿ Порада

- Якщо батьківський блок ще не налаштовано, з'явиться відповідне повідомлення. Потім з'явиться запит щодо вибору місця надсилання сповіщення: на номер зовнішньої лінії чи іншої трубки. Докладнішу інформацію читайте в наступному розділі.
- Щоб вийти з меню системи контролю за дитиною, натисніть **[Вимк.]**.


Надсилання попереджувального сигналу

Можна надіслати попереджувальний сигнал на інші трубки в домі або на номер зовнішньої лінії. Зовнішньою лінією може бути мобільний телефон або інша наземна лінія зв'язку за межами будинку.

☰ Примітка

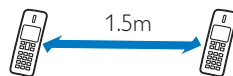
- Слідкуйте, щоб під час надсилання попереджувального сигналу були присутні ті чи інші цифри префікса та/або код країни.

Надсилання на інші трубки


- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Надісл. попер.]** > **[Внутр. лінія]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Виберіть номер трубки та для підтвердження натисніть **[ОК]**.

☰ Примітка

- Відстань між дитячим і батьківським блоками повинна становити щонайменше 1,5 м для запобігання появі ефекту "підвивання".



Надсилання на зовнішню лінію


- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Надісл. попер.]** > **[Зовн. лінія]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Введіть номер телефону та для підтвердження натисніть **[Збер.]**.




Примітка

- Сповіщення можна надіслати також на номер зовнішньої лінії, навіть якщо він знаходиться у списку заборонених.

Надсилання контакту з телефонної книги

- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Надісл. попер.]** > **[Виберіть номер]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Виберіть контакт із телефонної книги і натисніть **[Збер.]** для підтвердження.

Налаштування рівня плачу дитини

- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Рівень гучност]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть нове налаштування і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

17 Автовідповідач



Примітка

- Доступно лише для D705.

Телефон обладнано автовідповідачем, який фіксує всі пропущені виклики, коли його увімкнено. За замовчуванням для автовідповідача вибрано режим **[Відп. і запис.]**. Перейти до параметрів автовідповідача можна також на відстані, а змінити їх змінити можна за допомогою меню автовідповідача на трубці. Якщо увімкнено автовідповідач, на базовій станції засвічується світлодіодний індикатор.

Увімкнення або вимкнення автовідповідача

За допомогою трубки

- 1 Виберіть **[Меню]** > > **[Реж. відповіді]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Без запису]/[Відп. і запис.]/[Вимкнути]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

За допомогою базової станції

Натисніть , щоб увімкнути або вимкнути автовідповідач у режимі очікування.



Примітка

- Коли автовідповідач увімкнено, він відповідає на вхідні виклики після того, як дзвінок пролунає кілька разів, що задано параметром затримки дзвінка.

Налаштування мови автовідповідача



Примітка

- Ця функція доступна лише в моделях із підтримкою кількох мов.

Мова автовідповідача – це мова вихідних повідомлень.

- 1 Виберіть **[Меню]** > > **[Мова гол. пошти]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть мову і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Налаштування режиму відповіді

Можна налаштувати автовідповідач і дозволити або не дозволити абонентам залишати повідомлення. Щоб дозволити абонентам залишати повідомлення, виберіть **[Відп. і запис.]**. Щоб не дозволити абонентам залишати повідомлення, виберіть **[Без запису]**.

- 1 Виберіть **[Меню]** > > **[Реж. відповіді]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть режим відповіді і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.



Примітка


- Якщо пам'ять повна, автовідповідач автоматично переходить у режим **[Без запису]**.

Повідомлення

Повідомлення автовідповідача – це повідомлення, яке надходить абоненту, коли автовідповідач відповідає на виклик. Автовідповідач має 2 стандартні вихідні повідомлення для режимів **[Відп. і запис.]** та **[Без запису]**.

Запис повідомлення


Максимальна тривалість звучання вихідного повідомлення, яке можна записати, становить 3 хвилини. Записане нове повідомлення автоматично заміняє старе.

- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Оголошення]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Відп. і запис.]** або **[Без запису]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[Новий запис]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Запис починається після звукового сигналу.
- 5 Натисніть **[ОК]**, щоб припинити запис, або запис припиниться через 3 хвилини.
↳ Щойно записане повідомлення можна прослухати за допомогою трубки.

Примітка

- Записуючи повідомлення, потрібно промовляти ближче до мікрофона.

Прослуховування поточного повідомлення


- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Оголошення]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.

- 2 Виберіть **[Відп. і запис.]** або **[Без запису]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[Відтворення]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Поточне повідомлення можна прослухати.

Примітка

- Прослуховування повідомлення припиняється відразу ж після підняття трубки для відповіді на вхідний дзвінок.

Відновлення стандартного вихідного повідомлення

- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Оголошення]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Відп. і запис.]** або **[Без запису]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[Викор. станд.]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ На екрані трубки відображається запит щодо підтвердження.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Стандартне вихідне повідомлення відновлено.

Вхідні повідомлення

Тривалість звучання кожного повідомлення може становити до 3 хвилин. Коли надходять нові повідомлення, на автовідповідачі блимає індикатор нового повідомлення, а на екрані трубки з'являється сповіщення.

Примітка

- Якщо Ви піднімаєте трубку, коли абонент залишає повідомлення, запис призупиняється і з абонентом можна поговорити безпосередньо.

Примітка

- Якщо пам'ять повна, автовідповідач автоматично переходить у режим **[Без запису]**. Видалить старі повідомлення для отримання нових.

Прослуховування вхідних повідомлень

Прослуховувати вхідні повідомлення можна у такому порядку, в якому їх записано.

На базовій станції

- Щоб розпочати/зупинити прослуховування, натисніть **▶■**.
- Щоб налаштувати гучність, натисніть **◀🔊 / 🔊▶**.
- Щоб відтворити попереднє повідомлення/повторно відтворити поточне повідомлення, натисніть **◀◀**.
- Щоб відтворити наступне повідомлення, натисніть **▶▶**.
- Щоб видалити поточне повідомлення, натисніть **🗑️**.

Примітка

- Видалені повідомлення не відновлюються.

На трубці

Виберіть **[Меню]** > **📞** > **[Відтворення]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.

↳ Починається відтворення нових повідомлень. Старі повідомлення починають відтворюватися, якщо немає нових повідомлень.

- Щоб зупинити відтворення повідомлень, натисніть кнопку **[Назад]**.
- Щоб перейти до меню параметрів, натисніть **[Парам.]**.

- Щоб збільшити/зменшити гучність, натисніть **🔊** / **🔊**.

Видалення вхідного повідомлення

На базовій станції

Під час відтворення повідомлення натисніть **🗑️**.

↳ Поточне повідомлення видалено.

На трубці

1 Під час прослуховування повідомлення натисненням кнопки **[Парам.]** можна викликати меню параметрів.

2 Виберіть **[Видалити]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.

↳ Поточне повідомлення видалено.

Видалення всіх старих вхідних повідомлень

На базовій станції

У режимі очікування натисніть і утримуйте клавішу **🗑️**.

↳ Всі старі повідомлення видаляються.

На трубці

1 Виберіть **[Меню]** > **📞** > **[Видалити все]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.

↳ На екрані трубки відображається запит щодо підтвердження.

2 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.

↳ Всі старі повідомлення видаляються.

Примітка

- Видалити можна лише прочитані повідомлення. Видалені повідомлення не відновлюються.

Фільтрація вхідних викликів


Коли абонент залишає повідомлення, його можна чути. Щоб відповісти на виклик, натисніть **📞^R**.

Примітка

- Рівень гучності гучномовця під час фільтрації дзвінків є фіксованою.

Налаштування якості звуку відтворення повідомлення

Можна налаштувати якість звуку відтворення повідомлення автовідповідача.


- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Якість повід.]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть нове налаштування і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Примітка

- Якість звуку можна налаштувати лише перед записом.

Налаштування затримки дзвінка

Можна налаштувати кількість разів, яку повинен продзвеніти телефон перед тим, як автовідповідач відповість на виклик.

- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Затримка дзв.]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть нове налаштування і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Примітка

- Перед тим як скористатися цією функцією, потрібно увімкнути автовідповідач.

Порада

- Коли переходите до параметрів автовідповідача на відстані, для встановлення затримки дзвінка радимо вибрати режим **[Економія]**. Це ефективний спосіб керування повідомленнями, який економить Ваші гроші. Коли надходять нові повідомлення, автовідповідач відповідає на виклик після 3 дзвінків. Коли немає повідомлень, він відповідає після 5 дзвінків.

Віддалений доступ

Автовідповідачем можна керувати, перебуваючи за межами дому. Просто зателефонуйте на свій телефон із телефону з тоновим набором і введіть 4-значний PIN-код/пароль.

Примітка


- PIN-код/пароль віддаленого доступу такий самий, що й PIN-код/пароль системи. Попередньо визначений PIN-код/пароль – 0000.

Зміна PIN-коду/пароля

- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Віддал. доступ]** > **[Змінити PIN]**, потім для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Введіть старий PIN-код/пароль і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 Введіть новий PIN-код/пароль і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Введіть новий PIN-код/пароль ще раз і натисніть **[Збер.]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Увімкнення/вимкнення віддаленого доступу

Можна дозволити або заблокувати віддалений доступ до автовідповідача.

- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Віддал. доступ]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Увімкнути]** / **[Вимкнути]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.

↳ Налаштування збережено.

Віддалений доступ до автовідповідача

- 1 Зателефонуйте на свій домашній номер з телефону з тоновим набором.
- 2 Коли почуєте вихідне повідомлення, введіть #.
- 3 Введіть PIN-код/пароль.
↳ Тепер Ви маєте доступ до автовідповідача та можете прослуховувати нові повідомлення.



Примітка

- Перед тим як виклик буде завершено, можна двічі ввести PIN-код/пароль.

- 4 Щоб активувати певну команду, натисніть відповідну клавішу. Список доступних функцій див. нижче у таблиці "Команди віддаленого доступу".



Примітка

- Коли повідомлень немає, телефон автоматично завершує виклик, якщо протягом 8 секунд не натиснути жодної клавіші.

Команди віддаленого доступу

Клавіша	Функція
1	Повтор поточного або прослуховування попереднього повідомлення.
2	Прослуховування повідомлень.
3	Перехід до наступного повідомлення.
6	Видалення поточного повідомлення.
7	Увімкнення автовідповідача. (Недоступно під час прослуховування повідомлень).
8	Зупинення відтворення повідомлення.

9	Вимкнення автовідповідача. (Недоступно під час прослуховування повідомлень).
---	--

Характеристики світлодіодного дисплея на базовій станції

У таблиці нижче подано поточний стан із демонстрацією різних характеристик світлодіодного дисплея на базовій станції.


Світлодіодний дисплей	Стан авто-відповід-ача	Стан повідомлень
Піктограм немає.	Не світиться	--
.	увімк.	Повідомлень немає
3.	увімк.	Світиться без блимання, коли є 3 нові повідомлення.
--.	увімк.	Блимає, коли пам'ять заповнено.
	увімк.	Прокручується, коли автовідповідач записує вхідне повідомлення чи оголошення.
5.	увімк.	Натисніть / для відображення рівня гучності.

AA	увімк.	Блимає від час доступу до меню автовідповідача з трубки, віддаленого доступу до автовідповідача чи прослуховування повідомлень з трубки.
----	--------	--

18 Послуги

Цей телефон підтримує ряд функцій, потрібних для керування викликами.

Автоматичний конференц-зв'язок


Щоб під'єднатися до зовнішнього виклику для розмови з іншим абонентом, натисніть клавішу .



Примітка

- Ця функція доступна лише для моделей із кількома трубками.


Увімкнення/вимкнення автоматичного конференц-зв'язку

- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Конференція]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Авто]/[Вимк.]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.


Номер абонента / автоматичне визначення номера

Трубку можна налаштувати так, щоб під час вхідного виклику на екрані відображалися дані про абонента.

Увімкнення/вимкнення відображення інформації про абонента

- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Caller ID/АОН]** > **[Налаштув.АОН]**, потім для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Виберіть **[АОН увімк.]/[АОН вимк.]/[Авто]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.


Встановлення довжини номера абонента

- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Caller ID/АОН]** > **[Кільк.цифр]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Виберіть нове налаштування і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.


Заборона викликів

Можна створити чотири групи номерів із максимум чотирма цифрами для кожної з них. У разі здійснення виклику за номером, який починається однією із цих чотирьох груп номерів, його буде заборонено.

Вибір режиму заборони

- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Блок дзвінка]** > **[Режим блокуван]**, потім для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Введіть PIN-код/пароль. Стандартний PIN-код/пароль: "0000".
- 3 Виберіть **[Увімкнути]/[Вимкнути]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.


Додавання нового номера до списку заборонених

- 1 Виберіть [Меню] >  > [Блок дзвінка] > [Блокув. номера] і для підтвердження натисніть [ОК].
- 2 Введіть PIN-код/пароль. Стандартний PIN-код – 0000.
- 3 Виберіть зі списку номер і для підтвердження натисніть [ОК].
- 4 Відредагуйте номер і для підтвердження натисніть [ОК].
↳ Налаштування збережено.

Примітка

- Можна надсилати сповіщення навіть на номер у списку заборонених, який є номером зовнішньої лінії для надсилання сповіщення про дитину (див. 'Надсилання на зовнішню лінію' на сторінці 33).

Зміна PIN-коду/пароля

- 1 Виберіть [Меню] >  > [Блок дзвінка] > [Змінити PIN] і для підтвердження натисніть [ОК].
- 2 Введіть старий PIN-код/пароль і натисніть [ОК] для підтвердження.
- 3 Введіть новий PIN-код/пароль і натисніть [ОК] для підтвердження.
- 4 Введіть новий PIN-код/пароль ще раз і натисніть [Збер.] для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.


Примітка

- Якщо Ви забули PIN-код/пароль, потрібно скинути налаштування телефону (див. 'Відновлення заводських налаштувань' на сторінці 45).

Тип списку викликів

Можна налаштувати перегляд усіх викликів чи пропущених викликів із журналу викликів.

Вибір типу списку викликів

- 1 Виберіть [Меню] >  > [Тип сп. викл.], потім натисніть [ОК] для підтвердження.
- 2 Виберіть параметр і для підтвердження натисніть [ОК].


Авто префікс

Завдяки цій функції номер вихідного виклику перевіряється і форматується перед тим, як за ним буде здійснено виклик. Номер-префікс може замінити номер-визначник, встановлений у меню. Наприклад, Ви встановили 604 як номер-визначник, а 1250 - як номер-префікс. Якщо набрати номер 6043338888, під час здійснення виклику його буде змінено на 12503338888.

Примітка

- Максимальна довжина номера-визначника – 5 цифр. Максимальна довжина номера авто префікса – 10 цифр.

Налаштування авто префікса

- 1 Виберіть [Меню] >  > [Автопрефікс], потім натисніть [ОК] для підтвердження.
- 2 Введіть номер-визначник і для підтвердження натисніть [ОК].
- 3 Введіть номер-префікс і для підтвердження натисніть [ОК].
↳ Налаштування збережено.


Примітка

- Ця функція залежить від країни.
- Щоб вставити паузу, натисніть і утримуйте клавішу **#*A**.
- Якщо номер-префікс встановлено, а номер-визначник відсутній, номер-префікс буде додаватися до всіх вихідних викликів.
- Якщо набраний номер починається з * та #, функція недоступна.

Тип мережі


Примітка

- можливість використання цієї функції залежить від країни. Вона доступна лише в моделях із підтримкою типу мережі.

- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Тип мережі]**, потім натисніть **[ОК]**.
- 2 Виберіть тип мережі і натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Вибір тривалості повторного виклику

Перед тим як відповісти на другий виклик, потрібно правильно налаштувати тривалість повторного виклику. Зазвичай для телефону вже вибрано тривалість повторного виклику. Можна вибрати один із 3 параметрів: **[Короткий]**, **[Середній]** та **[Довгий]**. Кількість доступних параметрів відрізняється залежно від країни. Детальнішу інформацію можна отримати у свого постачальника послуг.


- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Час повт. викл.]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть параметр і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Режим набору номера

Примітка

- Ця функція залежить від країни й доступна лише у моделях, які підтримують тоновий та імпульсний набір.


Режим набору номера – це телефонний сигнал, який використовується у Вашій країні. Цей телефон підтримує тоновий (DTMF) та імпульсний (ротаційний) набір. Для отримання детальнішої інформації зверніться до свого постачальника послуг.

- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Режим набору]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть параметр і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Перший дзвінок

Якщо Ви підписалися у свого постачальника на послугу визначника номера абонента, телефон може скасувати перший дзвінок, поки не екрані не з'явиться інформація про абонента. Після скидання параметрів телефону до заводських телефон може автоматично визначити наявність підписки на послугу визначника абонента та розпочати скасування першого дзвінка. Цей параметр можна змінити відповідно до своїх уподобань. Ця функція доступна лише в моделях із підтримкою першого дзвінка.

Увімкнення/вимкнення першого дзвінка

- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Перший дзвінок]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Увімкнути]/[Вимкнути]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.

↳ Налаштування збережено.

Примітка


- Щоб скинути стан першого дзвінка, перейдіть у меню скидання параметрів (див. 'Відновлення заводських налаштувань' на сторінці 45).

Автоналаштування часу

Примітка

- Ця послуга залежить від мережі.
- Перед використанням цієї функції потрібно підписатися на послугу визначника номера абонента.

Ця функція забезпечує автоматичну синхронізацію дати і часу на телефоні із телефонною мережею загального користування (PSTN). Для синхронізації дати перевірте, чи встановлено поточний рік.

- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Автогодинник]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Увімкнути]/[Вимкнути]**. Натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Реєстрація додаткових трубок

На базовій станції можна зареєструвати додаткові трубки. На базовій станції можна зареєструвати до 4 трубок.

Автоматична реєстрація



Додаткові трубки тієї самої моделі можна зареєструвати автоматично. Поставте незареєстровану трубку на базову станцію.

↳ Трубка знайде базову станцію і зареєструється автоматично.

↳ Реєстрація триває менше двох хвилин. Базова станція автоматично присвоєє трубці номер.

Реєстрація вручну/з'єднання у пару

У разі помилки автоматичної реєстрації чи реєстрації трубки іншої моделі зареєструвати трубку на базовій станції можна вручну.

- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Реєструвати]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 На базовій станції натисніть та утримуйте  5 секунд.

Примітка

- Для моделей з відповідомачем: лунає звуковий сигнал підтвердження реєстрації.


- 3 Введіть PIN-код/пароль системи. Для виправлення натискайте **[Очист.]**.
- 4 Для підтвердження PIN-коду/пароля натисніть **[ОК]**.
↳ Реєстрація триває менше 2 хвилин. Базова станція автоматично присвоєє трубці номер.

Примітка

- Якщо PIN-код/пароль неправильний або протягом певного часу базову станцію не знайдено, на екрані трубки з'являється повідомлення. Якщо трубку не вдалося зареєструвати, повторіть вище описану процедуру.
- Попередньо визначений PIN-код/пароль – 0000. Змінити його неможливо.

Скасування реєстрації трубок

- 1 Якщо дві трубки працюють від тієї самої базової станції, замість однієї трубки можна зареєструвати іншу.

- 2 Виберіть **[Меню]** >  > **[Скас. реєстр.]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 Виберіть номер трубки, для якої потрібно скасувати реєстрацію.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Реєстрацію для трубки скасовано.

Порада

- Номер трубки відображається в режимі очікування біля назви трубки.

Послуги виклику

Послуги відрізняються залежно від мережі та країни. Вони доступні в моделях, що підтримують вибір послуг виклику. За більш детальною інформацією звертайтеся до свого постачальника послуг.

Примітка


- Щоб можна було користуватися послугами виклику, потрібно правильно ввести код активації та/або деактивації.

Переадресація дзвінків

Виклики можна переадресувати на інший номер телефону. Можна вибрати один із 3 параметрів:

- **[Переадресація]**: переадресація усіх вхідних дзвінків на інший номер.
- **[Якщо зайнято]**: переадресація дзвінків, коли лінія зайнята.
- **[Якщо не відп.]**: переадресація дзвінків, коли немає відповіді.


Увімкнення/вимкнення функції переадресації дзвінків

- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Посл. зв'язку]** > **[Переадресація]**/**[Якщо зайнято]**/**[Якщо не відп.]**

- 2 Виберіть **[Увімкнути]**/**[Вимкнути]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 3 Введіть номер телефону.
↳ Налаштування збережено.

Редагування коду активації/деактивації


Префікс та суфікс можна змінити на коди переадресації дзвінків.

- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Посл. зв'язку]** > **[Переадресація]**/**[Якщо зайнято]**/**[Якщо не відп.]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Виберіть **[Змінити код]**, після чого натисніть **[ОК]**.
- 3 Після цього
 - Виберіть **[Активація]** > **[Префікс]**/**[Суфікс]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження; або
 - Виберіть **[Деактивація]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Введіть чи відредагуйте код і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Телефонування за номером пропущеного виклику


Можна перевірити останній отриманий дзвінок, який Ви пропустили.

Здійснення виклику до центру обслуговування пропущених викликів

Виберіть **[Меню]** >  > **[Посл. зв'язку]** > **[Звор. виклик]** > **[Виклик]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.

↳ Буде здійснено виклик до центру обслуговування.


Редагування номеру центру обслуговування пропущених викликів

- 1 Виберіть **[Меню]** >  > **[Посл. зв'язку]** > **[Звор. виклик]** > **[Налаштування]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Введіть чи відредагуйте код і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Послуга зворотного виклику


Послуга зворотного виклику дозволяє дізнатися про можливість зв'язку з абонентом, до якого Ви намагалися зателефонувати. Цю послугу можна скасувати в меню після її активації у постачальника послуг.

Скасування послуги зворотного виклику

Виберіть [Меню] >  > [Посл. зв'язку] > [Скас.звор.викл.] > [Виклик] і натисніть [ОК] для підтвердження.

- ↳ Буде здійснено виклик до центру обслуговування із запитом щодо скасування послуги повторного виклику.

Редагування номера скасування послуги повторного виклику


1 Виберіть [Меню] >  > [Посл. зв'язку] > [Скас.звор.викл.] > [Налаштування] і натисніть [ОК] для підтвердження.

2 Введіть чи відредагуйте код і натисніть [ОК] для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Приховування ідентифікаційних даних


Свої ідентифікаційні дані можна приховати від їх перегляду абонентами.

Увімкнення функції приховування ідентифікаційних даних

Виберіть [Меню] >  > [Посл. зв'язку] > [Сховати мій ID] > [Увімкнути] і натисніть [ОК] для підтвердження.

- ↳ Коли будете телефонувати, Ваші ідентифікаційні дані не відобразатимуться.


Редагування коду приховування ідентифікаційних даних

1 Виберіть [Меню] >  > [Посл. зв'язку] > [Сховати мій ID] > [Налаштування] і натисніть [ОК] для підтвердження.

2 Введіть чи відредагуйте код і натисніть [ОК] для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Відновлення заводських налаштувань

Налаштування телефону можна скинути до початкових заводських налаштувань.

- 1 Виберіть [Меню] >  > [Скинути], потім натисніть [ОК] для підтвердження.
↳ На екрані трубки відображається запит щодо підтвердження.
- 2 Щоб підтвердити, натисніть [ОК].
↳ Усі налаштування скинуто.

19 Технічні дані

- 46 × 69,78 × 122,45 мм (В × Ш × Г)

Загальні технічні характеристики та функції

- Тривалість розмови: 20 годин
- Тривалість очікування: 250 годин
- Робочий діапазон у приміщенні: 50 метрів
- Робочий діапазон на вулиці: 300 метрів
- Телефонна книга на 250 записів
- Список номерів повторного набору на 20 записів
- Журнал викликів на 50 записів
- Автовідповідач із можливістю запису до 60 хвилин
- Підтримка стандарту визначення номера абонента: FSK, DTMF

Батарея

- Philips: 2 акумуляторні нікель-металгідридні (Ni-MH) батареї типу AAA 1,2 В 550 мАгод.

Адаптер джерела живлення

Базова станція і зарядний пристрій

- Philips, MN-A102-E130, вхід: 100–240 В змінного струму, 50–60 Гц 200 мА; вихід: 6 В постійного струму 400 мА
- Philips, S003IV0600040, вхід: 100–240 В змінного струму, 50–60 Гц 150 мА; вихід: 6 В постійного струму 400 мА

Споживання енергії

- Споживання енергії у стані бездіяльності: приблизно 0,70 Вт (D700), 0,75 Вт (D705).

Вага та розміри (D700)

- Трубка: 121 г
- 168,05 × 46,6 × 25,9 мм (В × Ш × Г)
- Базова станція: 116,8 г
- 46 × 108,6 × 122,45 мм (В × Ш × Г)
- Зарядний пристрій: 67,4 г
- 46 × 69,78 × 122,45 мм (В × Ш × Г)

Вага та розміри (D705)

- Трубка: 121 г
- 168,05 × 46,6 × 25,9 мм (В × Ш × Г)
- Базова станція: 140,2 г
- 46 × 108,6 × 122,45 мм (В × Ш × Г)
- Зарядний пристрій: 67,4 г

20 Примітка

Заява про відповідність

Цим повідомленням компанія WOOX Innovations стверджує, що цей виріб відповідає важливим вимогам та іншим відповідним умовам Директиви 1999/5/EC. Заяву про відповідність можна знайти на веб-сайті www.p4c.philips.com. Цей виріб було розроблено, протестовано та виготовлено згідно з Директивою ЄС R&TTE 1999/5/EC.

Відповідність стандарту GAP

Стандарт GAP гарантує відповідність усіх трубок і базових станцій DECT™ GAP основним діючим стандартам незалежно від їхньої моделі. Трубка і базова станція сумісні із стандартом GAP, який гарантує наявність таких основних функцій: реєстрація трубки, підняття трубки, здійснення та отримання викликів. Додаткові функції можуть не підтримуватись, якщо Ви додатково користуєтесь виробами інших моделей. Щоб зареєструвати і використовувати цю трубку із базовою станцією іншої моделі, що відповідає стандарту GAP, спочатку виконайте вказівки з інструкції виробника, а потім вказівки у цьому посібнику для реєстрації трубки. Щоб зареєструвати трубку іншої моделі для сумісної роботи з базовою станцією, виберіть на базовій станції режим реєстрації, а потім виконайте вказівки з інструкції виробника трубки.

Відповідність стандартам щодо електромагнітних полів (ЕМП)

Цей пристрій відповідає усім чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів..

Утилізація старого виробу і батарей



Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити і використовувати повторно.



Цей символ на виробі означає, що цей виріб відповідає вимогам Директиви ЄС 2012/19/EU.



Цей символ означає, що виріб містить батареї, які відповідають вимогам Директиви ЄС 2013/56/EU і які не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами. Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору електричних та електронних пристроїв і батарей. Дотримуйтесь місцевих правил і не утилізуйте цей виріб та батареї зі звичайними побутовими відходами. Належна утилізація старих виробів і батарей допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.



Наявність цього логотипу на виробі свідчить про грошовий внесок компанії на підтримку відповідної національної системи повторної переробки матеріалів.

Інформація про довкілля

Для упаковки виробу було використано лише потрібні матеріали. Ми подбали про те, щоб упаковку можна було легко розділити на три види матеріалу: картон (коробка), пінополістирол (амортизуючий матеріал) та поліетилен (пакети, захисний пінопластовий лист).

Система містить матеріали, які в розібраному вигляді можна здати на переробку та повторне використання у відповідний центр. Утилізуйте пакувальні матеріали, використані батареї та непотрібні пристрої відповідно до місцевих правових норм.

21 Питання й відповіді

На екрані немає поділки сигналу.

- Трубка поза межами робочого діапазону. Перенесіть трубку ближче до базової станції.
- Якщо на екрані трубки з'являється повідомлення [Зареєструйте трубку], поставте її на базову станцію, поки не з'явиться поділка сигналу.



Порада

- Додаткові відомості читайте в підрозділі "Реєстрація додаткових трубок" розділу "Послуги".

Трубка виконує пошук. Що робити?




- Перевірте, чи базову станцію під'єднано до мережі.
- Зареєструйте трубку на базовій станції.
- Перенесіть трубку ближче до базової станції.

Неможливо з'єднати (зареєструвати) додаткові трубки з базовою станцією. Що робити?

Пам'ятайте базової станції повна.

Скасуйте реєстрацію для трубок, які не використовуються, і спробуйте ще раз.

Вибрано мову, якої я не знаю. Що робити?

- 1 Натисніть , щоб повернутися до екрана режиму очікування.
- 2 Натисніть , щоб відкрити екран головного меню.
- 3 Виберіть , після чого на екрані відобразиться один із варіантів тексту, що нижче:

Язык
Мова
Kalba
Keel
Valoda
Language

4 Виберіть його для доступу до параметрів мови.

5 Виберіть свою мову.

Звук виклику відсутній.

- Перевірте під'єднання телефону.
- Трубка поза межами робочого діапазону. Перенесіть трубку ближче до базової станції.

Сигнал встановлення на док-станцію відсутній

- Трубку не встановлено на базову станцію/зарядний пристрій належним чином.
- Контакти зарядного пристрою брудні. Спочатку вимкніть електропостачання і протріть контакти вологою ганчіркою.

Неможливо змінити параметри голосової пошти. Що робити?

Налаштувати параметри голосової пошти з телефону неможливо, оскільки послуга голосової пошти надається постачальником послуг. З питанням зміни параметрів зверніться до свого постачальника послуг.

Трубка на зарядному пристрої не заряджається.

- Перевірте, чи батареї вставлено належним чином.
- Перевірте, чи трубку правильно встановлено на зарядний пристрій. Під час заряджання блимає піктограма батареї.
- Перевірте, чи увімкнено сигнал встановлення на док-станцію. Якщо трубку встановлено на зарядний пристрій належним чином, чути звук встановлення.
- Контакти зарядного пристрою брудні. Спочатку вимкніть електропостачання і протріть контакти вологою ганчіркою.

- Батареї пошкоджено. Придбайте нові з тими самими технічними характеристиками.

Піктограм немає.

- Перевірте, чи заряджено батареї.
- Перевірте живлення і під'єднання телефону.

Погана якість звуку (потріскування, відлуння тощо).

- Трубка наближається до межі робочого діапазону. Перенесіть трубку ближче до базової станції.
- На роботу телефону впливають електричні пристрої, що знаходяться поблизу. Перенесіть базову станцію подалі від них.
- Телефон у приміщенні із грубими стінами. Перенесіть базову станцію подалі від них.

Телефон не дзвонить.

Перевірте, чи увімкнено мелодію дзвінка трубки.

Інформація про абонента не відображається.

- Послугу не увімкнено. Зверніться до свого постачальника послуг.
- Інформація про абонента невідома або недоступна.



Примітка

- Якщо подані вище поради не допомагають усунути проблему, від'єднайте трубку і базову станцію від мережі. Через 1 хвилину спробуйте ще раз.

22 Показчик

G		
GAP		47
P		
PIN-код		
автовідповідач		12, 37
заборона викликів		41
реєстрація		43
Ж		
журнал викликів		23
З		
заборона викликів		40
заводські налаштування		45
заряджання		12
затримка дзвінка		37
збереження номера		23
зворотній виклик		44
звуки		
ДОК-станція		31
профіль звуку		31
тон клавіш		31
P		
регулювання гучності		15
реєстрація/скасування реєстрації		43, 43
режим ECO		26
режим ECO+		26
режим набору номера		42
режим очікування		13
Б		
базова станція		
встановлення		10
огляд		7
батарея		11, 13, 46
безгучний режим		22, 30
безпека		3
будильник		28
B		
введення тексту		19, 53
видалення повідомлень		36
виклик		14
вимкнення живлення		27
вимкнення звуку		15
віддалений доступ до автовідповідача		37
відповідь на виклик		14
внутрішній виклик		17
внутрішній зв'язок		17
вхідне повідомлення		35
A		
два виклики/утримання виклику		16
динамік телефону		15
додаткові трубки		43
Ф		
фільтрація викликів		36
X		
характеристики світлодіодного дисплея		38
A		
авто префікс		41
автовідповідач		34
автоматичний конференц-зв'язок		40
автоналаштування часу		43
адаптер джерела живлення		46
У		
увімкнення або вимкнення		34
усунення несправностей/часті запитання		49
утилізація		47
H		
назва трубки		27

налаштування дати	12, 43
налаштування мелодії дзвінка	21
налаштування мови	
автовідповідач	34
трубка	11, 27
налаштування телефону	26
налаштування часу	12, 43
номер абонента	14, 23, 40, 42

К

контакти	20
конференц-зв'язок	17, 40

М

мелодія дзвінка	30
мова автовідповідача	34

Т

телефонна книга	20, 23
тип мережі	42
тип списку викликів	23
тривалість повторного виклику	42

С

система контролю за дитиною	32
список винятків, безгучний режим	22

П

параметри дисплея	29
переадресація дзвінка	17
перший дзвінок	42
піктограми головного меню	8
піктограми дисплея	9
повідомлення	35
повторний набір	25
послуга зворотного виклику	45
послуга переадресації викликів	44
потужність сигналу	13
пошук трубок/пошуковий виклик	7
приховування власного виклику	45
пропущені виклики	23
прослуховування повідомлень	36

23 Додаток

Таблиці введення тексту і номерів

Клавіша	Символи верхнього регістру (для англійської, французької, німецької, італійської, турецької, португальської, іспанської, голландської, датської, фінської, норвезької, шведської, румунської, польської, чеської, угорської, словацької, словенської, хорватської, литовської, естонської, латвійської, болгарської мов)
0	Пробіл .0,/;:"'! ?; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¨ § ...
2	A B C 2 à â ã ä å Æ Á Â Ã Ä Å Æ Ç Ć
3	D E F 3 è é ê ë Ë Ë Ë Ë Δ Φ
4	G H I 4 ĝ ħ í î ï Ĵ Ĵ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 ñ ó ô õ ö Ö
7	P Q R S 7 ϕ ς Π Θ Σ
8	T U V 8 ù ú û ü Ů Ů
9	W X Y Z 9 ø Ω Ξ Ψ Ž

Клавіша	Символи нижнього регістру (для англійської, французької, німецької, італійської, турецької, португальської, іспанської, голландської, датської, фінської, норвезької та шведської мов)
0	Пробіл .0,/;:"'! ?; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¨ § ...
2	a b c 2 à â ã ä å æ å Æ á â ã ä å ç Ć
3	d e f 3 è é ê ë é ě ē Δ Φ
4	g h i 4 ĝ ħ í î ï Ĵ Ĵ

5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö Ö
7	p q r s 7 ϕ ς Π Θ Σ
8	t u v 8 ù ú û ü Ů Ů
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ Ž

Клавіша	Символи верхнього регістру (для російської та української мов)
0	Пробіл .0,/;:"'! ?; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¨ § ...
2	A B В Г Г 2 A B C Æ Ä Å Ç
3	Д Е Ё Є Ж З З D E F É Δ Φ
4	И І Ї Й К Л 4 G H I Г
5	М Н О П 5 J K L Λ
6	Р С Т У 6 M N O Ñ Ö
7	Ф Х Ц Ч 7 P Q R S Π Θ Σ Β
8	Ш Щ Ъ Ы 8 T U V Ü
9	Ъ Э Ю Я 9 W X Y Z Ø Ω Ξ Ψ

Клавіша	Символи нижнього регістру (для російської та української мов)
0	Пробіл .0,/;:"'! ?; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¨ § ...
2	a б в г г 2 a b c à æ ä å
3	д е ё є ж з 3 d e f è é Δ Φ
4	и і ї й к л 4 g h i i Г
5	м н о п 5 j k l Λ
6	р с т у 6 m n o ñ ö ö
7	ф х ц ч 7 p q r s Π Θ Σ Β
8	ш щ ъ ы 8 t u v ü ü
9	ъ э ю я 9 w x y z ø Ω Ξ Ψ



2014 © WOOX Innovations Limited. Усі права застережено.
Цей виріб з'явився на ринку завдяки компанії WOOX Innovations Limited чи одній з її дочірніх компаній, надалі в цьому документі WOOX Innovations, яка є виробником виробу. WOOX Innovations надає гарантію щодо виробу, до комплекту якого входить брошура. Philips і емблема щита Philips є зареєстрованими товарними знаками Koninklijke Philips N.V.

CE 0168

UM_D70x_51_UK_V3.0
WK1440

